

Jøtul I 570

Инструкции по установке и эксплуатации

Jøtul I 570
Manual Version Po4



Jøtul I 570

Пожалуйста, внимательно прочитайте «Общую инструкцию по эксплуатации и обслуживанию» перед началом использования продукта.

**JØTUL**

| | | |
|------|-------------------------------------|----|
| 1.0 | Нормативная база | |
| 2.0 | Технические данные | |
| 3.0 | Установка | |
| 4.0 | Текущий ремонт | 8 |
| 5.0 | Дополнительное оборудование | 8 |
| 6.0 | Меры обеспечения безопасности | 9 |
| 7.0 | Выбор топлива..... | 9 |
| 8.0 | Эксплуатация..... | 10 |
| 9.0 | Обслуживание | 12 |
| 10.0 | Причины неисправностей в | 13 |
| | Гарантия | 13 |

1.0 Нормативная база

Установка камина должна выполняться согласно законам и нормативно-правовым актам, действующим на территории страны, где она происходит.

Все местные нормативно-правовые акты, включая те, которые относятся к государственным и европейским стандартам, должны быть соблюдены при установке продукта.

К продукту прилагается инструкция по установке и эксплуатации. Эксплуатация камина разрешена только после проверки качества установки квалифицированным инспектором (представителем технадзора).

Паспортная табличка из жаростойкого материала прикреплена к теплозащитному экрану сзади печи. Она содержит идентификационную информацию и паспортные данные продукта.

2.0 Технические данные

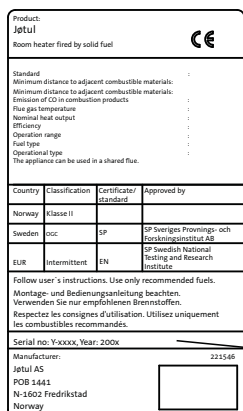
| | |
|--|--------------------------------------|
| Материал: | чугун |
| Покрытие: | черная краска |
| Топливо: | древесина |
| Длина поленьев, макс.: | 55 см |
| Выход дымохода: | верхний |
| Размер дымоходного отверстия (наружный): | Ø 200 мм/сечение 314 см ² |
| Вес, припл.: | 220 кг |
| Дополнительное оборудование: | панели, внутренний зольник |
| Размеры, расстояния и т.д.: | см. рис. 1 |

Технические данные согласно EN 13229

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Номинальная мощность: | 14 кВт |
| Поток дымовых газов: | 13,2 г/сек |
| Рекомендованная тяга: | 12 Па |
| КПД: | 77% при мощности 14 кВт |
| Выброс CO (13% O2): | 0,12% |
| Температура дымовых газов: | 265°C |
| Режим работы: | длительное горение |

Потребление древесины

Номинальная мощность Jøtul I 570 составляет 14 кВт. Потребление древесины при номинальной теплоотдаче: припл. 4 кг/ч.



На всех наших продуктах есть лейбл, на котором указан их серийный номер и год выпуска. Запишите этот номер в соответствующий пункт инструкции по установке.

Всегда сообщайте этот номер при контакте с Вашим дилером или с фирмой Jøtul.

Serial no.

Дрова должны быть следующего размера.

Щепы

- Длина: прибл. 30 см
- Диаметр: 2-5 см
- Количество для одной закладки: 6-8 штук

Дрова (поленья)

- Рекомендуемая длина: 30-50 см
- Диаметр: прибл. 12-15 см
- Периодичность добавления топлива: прибл. каждые 65 минут
- Вес одной закладки: 4,3 кг (для получения номинальной теплоотдачи)
- Количество поленьев для одной закладки: 4 шт.

Номинальная теплоотдача достигается, когда регулятор подачи воздуха на розжиг открыт прибл. на 30 % (рис. 12 В), а верхний - на 60% (рис. 12 А).

3.0 Установка

3.1 Пол

Фундамент

Необходимо убедиться, что фундамент рассчитан на установку камина. Для уточнения допустимого веса обратитесь к п. 2.0 «Технические данные».

Требования к защите деревянного пола под топкой

К топке Jøtul I 570 снизу прикреплен теплозащитный экран, который предохраняет пол от теплового излучения. Поэтому продукт можно установить на деревянный пол, изолированный только металлическим листом или другим подходящим негорючим материалом. Рекомендуемая минимальная толщина материала 0,9 мм. Защитный лист должен закрывать всю поверхность пола под каминной облицовкой.

Во время установки рекомендуется снять пол, не прикрепленный к фундаменту (так называемый плавающий пол). Любое напольное покрытие из горючего материала, такое как линолеум, ковры и т.д., должно быть удалено из-под изоляционного напольного листа.

Требования к защите пола из горючего материала перед камином

Пол перед камином должен быть защищен металлическим листом или другим негорючим материалом. Рекомендованная минимальная толщина материала 0,9 мм.

Напольный лист должен быть выполнен в соответствии с федеральными законами и нормативно-правовыми актами.

Обратитесь в местную службу государственного пожарного надзора МЧС России для выяснения ограничений и требований к установке.

3.2 Стены

Расстояние до стены из горючего материала, защищенной изоляцией (рис. 1)

Требования к изоляции

- негорючая стена толщиной 100 мм+ 50 мм базальтовая вата, или
- кальциум-силикатная плита толщиной 50мм + фольгированная с одной стороны базальтовая вата gosc wool плотностью 120 кг/м³ толщиной 50мм, или
- кальциум-силикатная негорючая плита толщиной 2 x 50 мм.

Расстояние до стены из горючего материала, изолированной противопожарной перегородкой (рис. 1)

Требования к противопожарной перегородке

Минимальная толщина противопожарной перегородки 100 мм. Она должна быть сделана из кирпича, обычного или облегченного бетона. К противопожарной перегородке должна прилегать изоляция толщиной 50 мм. Другие материалы также могут быть использованы при условии наличия соответствующей документации.

Обратитесь в местную службу государственного пожарного надзора МЧС России для выяснения ограничений и требований к установке.

Расстояние до стены из негорючего материала (рис. 1)

Здесь “стена из негорючего материала” – это кирпичная или бетонная стена, не являющаяся несущей.

Требования к каминной облицовке

Каминная облицовка должна быть выполнена из негорючего материала.

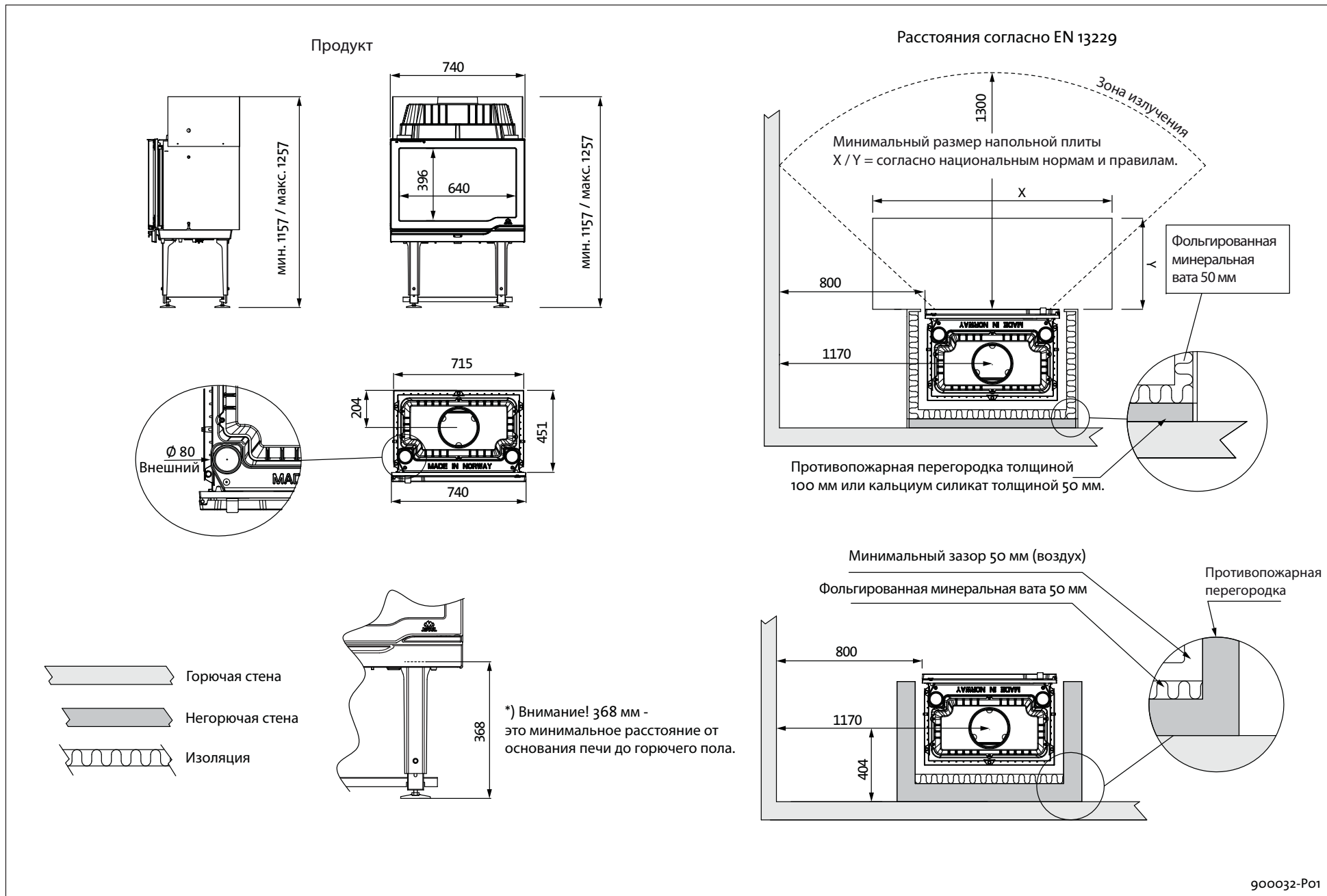
Вся задняя и, если нужно, боковые стенки внутри облицовки должны быть защищены изоляцией/противопожарными перегородками.

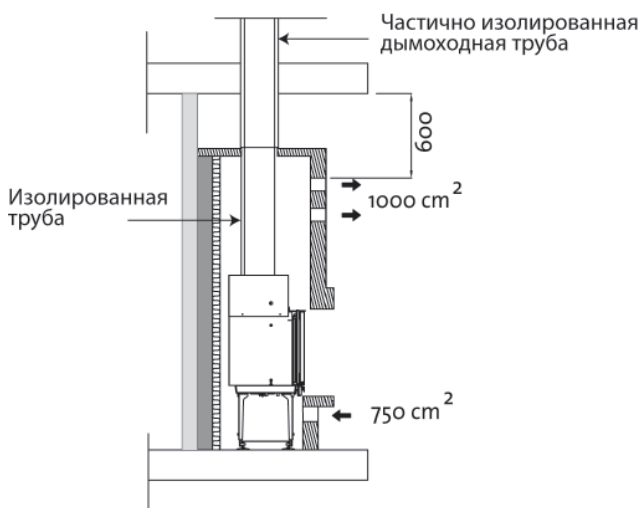
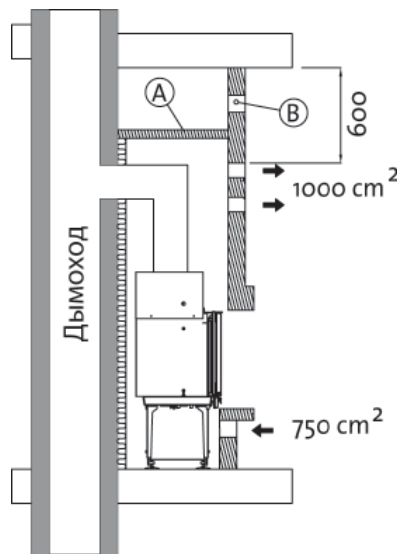
Если облицовка достигает потолка, и он выполнен из горючего материала, необходимо установить дополнительную панель (фальшпотолок) над куполом облицовки и над вентиляционными отверстиями, чтобы предотвратить перегревание потолка. Например, Вы можете использовать минеральную вату толщиной 100 мм на металлическом листе толщиной мин. 0,9 мм. Между потолком и облицовкой должен быть зазор для свободной циркуляции воздуха.

Внимание! Помните, в установку должен быть обеспечен доступ для проверки и прочистки.

рис. 1

Jøtul I 570





Воздух должен свободно циркулировать между вставкой и облицовкой; необходимо также обеспечить беспрепятственный доступ воздуха в вентиляционные отверстия.

В тексте указан минимальный допустимый размер вентиляционных отверстий.

Требуемый размер вентиляционных отверстий при установке Jotul I 570 (для циркуляции воздуха):

- нижнее отверстие - минимум 750 см²;
- верхнее отверстие - минимум 1000 см².

Это мера безопасности, которая помогает избежать перегрева внутри облицовки и обеспечить адекватную подачу тепла в помещение.

Если дом плохо вентилируется, в помещение должна быть обеспечена дополнительная подача наружного воздуха, например, посредством устройства для подачи наружного

воздуха в виде воздуховода, который подключается снизу топки. Этот воздуховод должен быть, по возможности, прямым и выполнен из негорючего материала. На воздуховод необходимо установить заслонку, чтобы предотвратить доступ холодного воздуха в помещение, когда камин не используется.

3.4 Потолок

Расстояние от потолка из горючего материала до верхнего края вентиляционного отверстия облицовки должно быть не менее 600 мм.

Обязательно оставьте зазор между облицовкой и потолком для вентиляции.

3.5 Дымоход и дымоходная труба

- Камин может быть присоединен к дымоходу или дымоходной трубе, которые одобрены к использованию с каминами, работающими на твердом топливе, с температурой дымовых газов, которая указана в п. 2.0 «Технические данные».
- Сечение дымохода должно подходить камину. Чтобы правильно рассчитать сечение дымохода обратитесь к п. 2.0 «Технические данные».
- Дымоход должен быть присоединен в соответствии с инструкцией по установке поставщика дымохода.
- Перед выполнением отверстия в дымоходе необходимо сделать пробную установку камина, чтобы правильно определить позицию камина и отверстия в дымоходе. На рис. 1 показаны минимальные установочные размеры.
- Убедитесь, что дымоходная труба находится под восходящим углом к дымоходу.
- При заднем подключении к дымоходу, используйте колено с ревизией. Это позволит выполнять его периодическую прочистку.
- Помните о том, что соединения должны иметь некоторую гибкость, чтобы предотвратить движение конструкции, которое может привести к появлению трещин.
- Для определения рекомендованной дымоходной тяги см. п. 2.0 «Технические данные». Размеры дымоходной трубы, в том числе ее сечение, указаны в п. 2.0 «Технические данные».

Внимание! Минимальная рекомендованная длина дымохода считая от каминной вставки составляет 3,5 м. Если тяга слишком сильная, Вы можете установить шибер для ее ограничения.

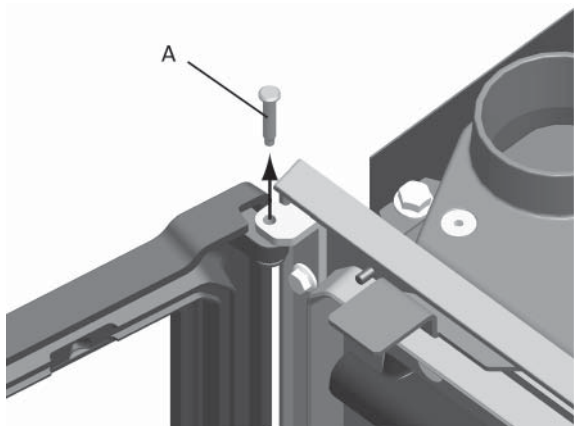
Вес камина не должен воздействовать на дымоход. Камин не должен препятствовать движению дымохода и не должен быть к нему привязан.

3.6 Подготовка/установка

Внимание! Перед установкой убедитесь, что каминная вставка не имеет повреждений. Продукт тяжелый! Вам понадобится помощь при сборке и монтаже каминной вставки.

После распаковки каминной вставки выньте из нее коробку с запчастями. Чтобы облегчить продукт, снимите дверцу.

Рис. 3 А



1. Откройте дверцу.
2. Выньте шпильки из дверных петель и снимите дверцы.

Рис. 3 В

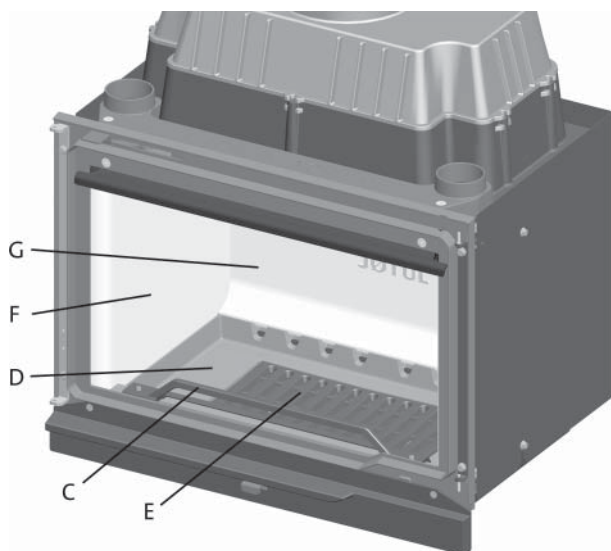
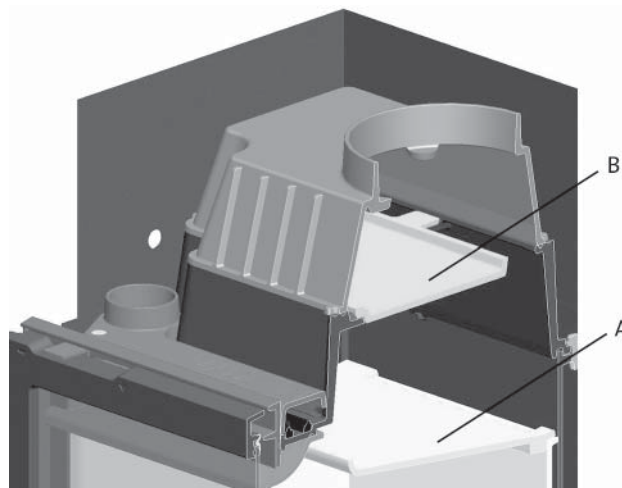


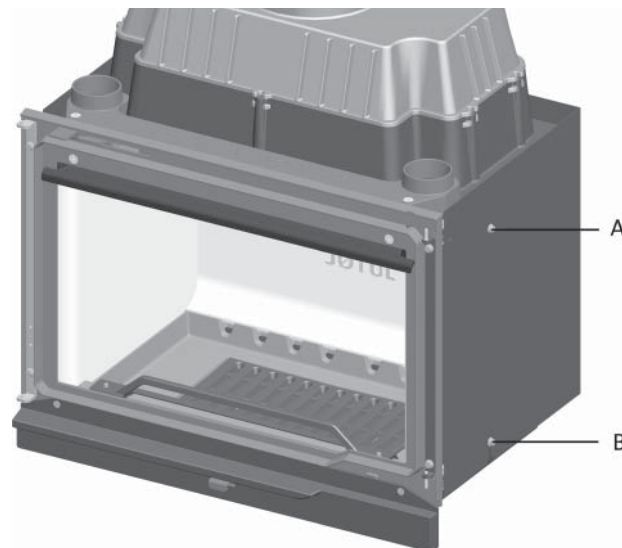
Рис. 3 С



3. Чтобы упростить установку снимите внутренние стенки (рис. 3 В-G/F), нижний пламеотсекатель (рис. 3 С-А), верхний пламеотсекатель (рис. С-В), держатель дров (рис. 3 В-С), плиту основания (рис. 3 В-D) и зольную решетку (рис. 3 В-Е). См. п. 4.1 «Замена внутренних стенок, верхнего и нижнего пламеотсекателей».

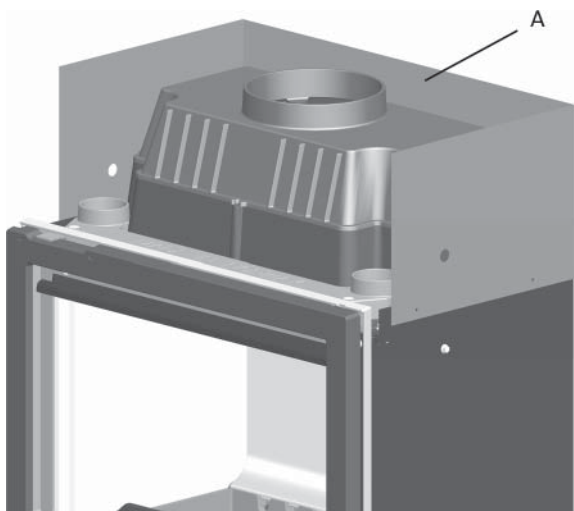
Присоединение ножек и нижнего теплозащитного экрана

Рис. 4



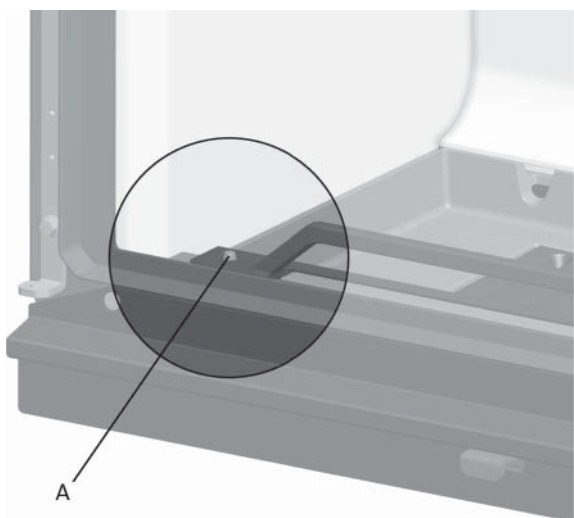
4. Снимите теплозащитный экран. Для этого отвинтите верхние винты по бокам каминной вставки (рис. 4 А), ослабьте нижние винты (рис. 4 В) и потяните экран вверх.
5. Осторожно положите вставку на заднюю стенку (защитите пол при помощи деревянного паллета и картонной упаковки).

Рис. 9



14. Отсоедините верхний теплозащитный экран (рис. 9 А) сзади. Переверните его и привинтите винтами, которыми он крепился.

Рис. 10



Держатель дров

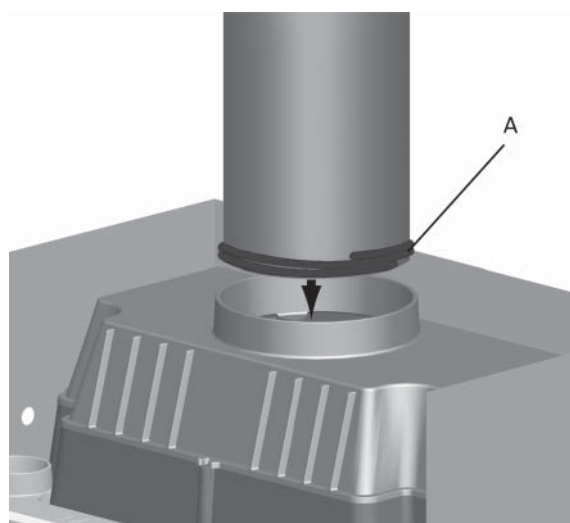
Наденьте держатель дров на выступы с внутренней стороны передней рамки (рис. 10 А).

3.7 Сборка/установка

Присоединение к дымоходу

1. Выполните пробную установку каминной вставки, не делая отверстия в дымоходе. На рис. 1 указаны допустимые расстояния до противопожарной перегородки.
2. Вставка может быть установлена с дымоходной трубой Ø200 мм, выполненной из стали разрешенной толщины.
3. Установите вставку в окончательное положение.

Рис. 11



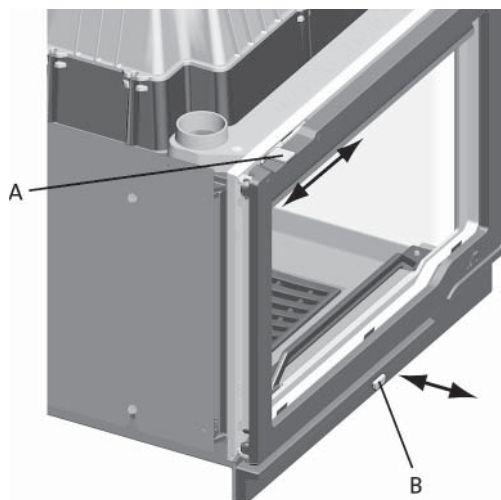
4. Закрепите дымоходную трубу в дымоходном фланце при помощи уплотняющего шнура.

Внимание! Соединения должны быть абсолютно герметичными. Просачивание воздуха может привести к сбоям в работе устройства.

3.8 Проверка функций

Проверьте регуляторы по окончании установки. Они должны свободно двигаться и хорошо функционировать.

Рис. 12



Регулятор подачи вторичного воздуха (рис. 12 - А)

Левое положение = закрыт

Правое положение = открыт

Внимание! Перед использованием откройте дверцу и удалите винт (рис. 12 С).

Регулятор подачи воздуха на розжиг (рис. 12 - В)

Выдвинут наружу = открыт

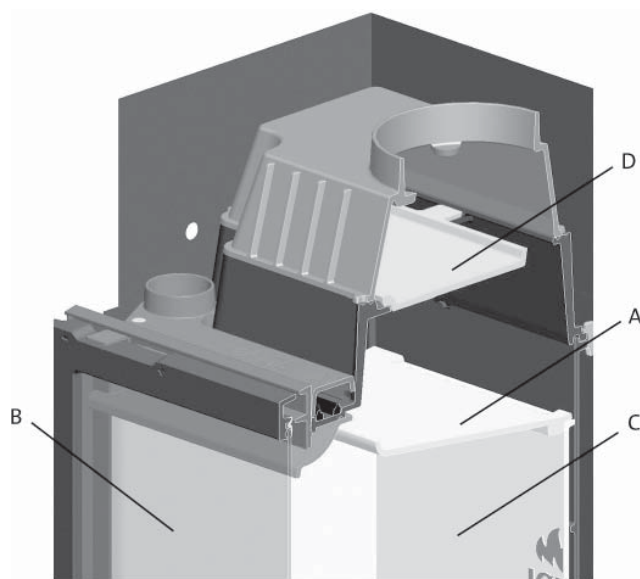
Задвинут внутрь = закрыт

4.0 Текущий ремонт

Внимание! Любые неавторизованные изменения продукта считаются противозаконными! Используйте только оригинальные запчасти!

4.1 Замена внутренних стенок, верхнего и нижнего пламеотсекателей

Рис. 13



1. Приподнимите нижний пламеотсекатель (рис. 12 А), снимите правую боковую внутреннюю стенку (рис. 12 В), а затем нижний пламеотсекатель.
2. Снимите левую боковую внутреннюю стенку (рис. 12 В), а затем заднюю внутреннюю стенку (рис. 12 С).
3. Снимите верхний пламеотсекатель (рис. 12 D).

4.2 Съем /сборка дверцы

Перед съемом дверцу необходимо открыть.

1. Выньте шпильки из петель дверцы и снимите ее.

5.0 Дополнительное оборудование

5.1 Декоративная рамка

Артикул 50013035.

5.2 Зольник

Артикул 50012921.

6.0 Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации камина убедитесь, что он установлен в соответствии с законами и нормативными актами.

Любые изменения продукта или всей конструкции дистрибьютором, специалистом по монтажу или покупателем могут привести к неудовлетворительной работе продукта и его защитных характеристик. То же самое относится к установке аксессуаров и дополнительного оборудования сторонних производителей. То же может произойти в случае разборки или удаления деталей, которые имеют ключевое значение для правильной и безопасной работы продукта.

Во всех этих случаях производитель не несет ответственности за продукт, и гарантия аннулируется.

6.1 Меры пожарной безопасности

Эксплуатация камина может представлять некоторую опасность. Поэтому, пожалуйста, соблюдайте правила, перечисленные далее.

- Убедитесь, что мебель и другие горючие материалы расположены на допустимом расстоянии от камина.
- Пусть огонь затухает сам. Никогда не гасите его водой.
- Камин нагревается во время эксплуатации и может послужить причиной ожогов, если к нему прикоснуться.
- Выполняйте выемку золы только из холодного камина. В золе могут быть горячие угли, поэтому ее нужно хранить в несгораемом контейнере.
- Зола нужно утилизировать на улице или в месте, где это не представляет пожарной опасности.

6.2 Подача воздуха

Внимание! Пожалуйста, убедитесь, что в помещении, где будет установлен камин, обеспечен доступ достаточного количества наружного воздуха.

Недостаток наружного воздуха может послужить причиной проникновения дымовых газов в помещение. Это очень опасно! Признаками наличия дымовых газов являются запах дыма, вялость, тошнота и плохое самочувствие.

Запрещается закрывать вентиляционные отверстия в помещении, где установлен камин.

Избегайте использования механических вентиляторов в помещении, где установлен камин. Это может привести к образованию отрицательного давления и затягиванию ядовитых газов.

Некоторые продукты спроектированы для подачи наружного воздуха непосредственно в камеру сгорания. Это гарантирует подачу достаточного количества воздуха для горения в камин, когда его дверца закрыта, независимо от установленной в доме системы вентиляции. (См. инструкцию по установке для каждого продукта.)

7.0 Выбор топлива

Всегда используйте древесину, подходящую для Вашего камина. (Тип топлива указан в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке, которая прилагается к каждому продукту.) Это обеспечит оптимальный результат; любое другое топливо может повредить продукт.

7.1 Определение качественного топлива от Jøtul

Под качественным топливом подразумеваются дрова, например, из березы, бука и дуба.

Качественные дрова должны быть высушены так, чтобы содержание влаги в них не превышало 20%.

Чтобы этого достичь, дерево должно быть срублено в конце зимы или весной. Дрова нужно распилить и сложить в поленницы так, чтобы обеспечить вокруг них циркуляцию воздуха. Поленницы необходимо накрыть, чтобы предотвратить впитывание дождевой воды в дрова. Осенью дрова нужно занести в крытое помещение для использования в течение зимы.

Количество тепла, получаемого от 1 кг качественного топлива, колеблется незначительно. Однако удельный вес разных сортов дерева сильно отличается. Например, некоторый объем еловой древесины обеспечит меньше энергии (кВтч), чем тот же объем дубовой, удельный вес которой больше.

Количество энергии, производимой сгоранием 1 кг качественной древесины, составляет 3,8 кВтч. При сгорании 1 кг абсолютно сухой древесины (0% влажности) образуется около 5 кВтч, а при сгорании 1 кг древесины, влажность которой составляет 60%, только 1,5 кВтч.

Использование влажной древесины в качестве топлива может иметь последствия, перечисленные далее.

- Отложение сажи/смолы на стекле, в камине и в дымоходе.
- Камин производит меньше тепла.
- Возрастает риск возгорания в дымоходе в результате накопления сажи в камине, дымоходной трубе и дымоходе.
- Огонь трудно разжечь и поддерживать.

Никогда не используйте следующие материалы для растопки камина:

- бытовые отходы, пластиковые пакеты и т.д.;
- окрашенную или пропитанную древесину (очень токсично);
- ДСП или ламинированную древесину;
- сплавную древесину.

Это может повредить продукт и загрязнить атмосферу.

Внимание! Никогда не используйте горючие жидкости, такие как бензин, керосин, растворитель или что-либо подобное, чтобы разжечь огонь. Это может нанести вред Вам и продукту.

7.2 Определение качественного угля от Jøtul

Под качественным углем подразумевается минеральный уголь, соответствующий спецификации стандарта EN 13240, таблица В.2. (Брикетированное топливо для закрытых устройств.) Например, используйте прессованную антрацитовую пыль в брикетах с торговым названием Phurnacite.

7.3 Размер и количество топлива

Продукты Jøtul обеспечивают превосходное горение.

Фактор, который значительно влияет на качество горения, это размер топлива. Размер и количество топлива указаны в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке для каждого продукта.

7.4 Режим периодического/длительного горения

Режим периодического горения

Большинство продуктов Jøtul спроектировано для работы в режиме периодического горения.

(Режим работы камина указан в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке для каждого продукта.)

Режим периодического горения в данном случае означает нормальную эксплуатацию камина. То есть, в процессе эксплуатации продукта топливо можно добавлять только после того, как предыдущая закладка дров прогорела до углей.

Режим длительного горения

Некоторые продукты спроектированы для работы в режиме длительного горения. (Режим работы продукта указан в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке для каждого продукта.)

Режим длительного горения в данном случае означает, что огонь в камине может гореть всю ночь без добавления топлива.

8.0 Эксплуатация

Внутренние стенки

Продукты Jøtul могут быть оснащены двумя видами внутренних стенок:

- чугунными стенками;
- вермикулитовыми стенками (желтого цвета).

Внимание! Осторожно добавляйте топливо в камин, чтобы не повредить стенки из вермикулита.

Вентиляционные отверстия

Как правило, продукт оснащен двумя вентиляционными отверстиями: отверстием для подачи вторичного воздуха и отверстием для подачи воздуха на розжиг.

Отверстие для подачи вторичного воздуха обеспечивает подачу воздуха для горения, а отверстие для подачи воздуха на розжиг - доступ воздуха в камин во время растопки.

8.1 Первое использование камина

1. Разожгите огонь, как описано в п.п. 8.2/8.3 «Ежедневная эксплуатация».
2. Топите камин в течение нескольких часов и провентилируйте помещение от дыма и запаха, выделенных продуктом.
3. Повторите эту процедуру несколько раз.

Внимание! При первом использовании камин может выделять неприятный запах.

Окрашенные продукты. Камин может выделять раздражающий газ во время его использования в первый раз, а также неприятный запах. Газ нетоксичен, но помещение нужно тщательно проветрить. Создайте хорошую тягу и топите продукт до полного исчезновения следов газа, а также дыма и постороннего запаха.

Эмалированные продукты. При использовании камина первые несколько раз на его поверхности может появляться конденсат. Его необходимо вытирать, чтобы избежать образования пятен при нагревании поверхности.

8.2 Ежедневная эксплуатация - использование древесины

Первоначальный розжиг

1. Полностью откройте вентиляционное(-ые) отверстие(-я).
2. Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания камеры сгорания.
3. Положите скомканную газету или березовую кору между поленьями, добавьте сверху крест на крест щепу и одно небольшое полено и зажгите газету. Постепенно увеличивайте количество поленьев для закладки.
4. Если продукт не оснащен отверстием для подачи воздуха на розжиг, можно оставить дверцу слегка приоткрытой пока поленья не загорятся. Закройте дверцу и отверстие

для подачи воздуха на розжиг (если такое имеется), когда огонь хорошо разгорится. **(Используйте, например, перчатку, так как ручка может быть горячей.)**

5. Затем настройте интенсивность горения при помощи регулятора подачи вторичного воздуха.

Номинальная теплоотдача достигается, когда отверстие для подачи вторичного воздуха открыто до определенного уровня. (См. п. 2.0 «Технические данные» инструкции по эксплуатации.)

Добавление дров

1. Каждая закладка дров должна сгореть до углей перед добавлением нового топлива.
2. Приоткройте дверцу и дайте отрицательному давлению выровняться, затем откройте дверцу полностью.
3. Добавьте поленья и убедитесь, что отверстие для подачи воздуха на розжиг полностью открыто в течение нескольких минут, пока они не загорятся.
4. Вентиляционное отверстие для подачи воздуха на розжиг можно закрыть, как только топливо разгорится.

8.3 Ежедневная эксплуатация – использование угля в брикетах

Если продукт одобрен к использованию с брикетированным углем (см. п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке), он должен быть оснащен зольной решеткой.

Первоначальный розжиг

1. Полностью откройте оба отверстия для подачи воздуха.
2. Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания камеры сгорания.
3. Положите скомканную газету или березовую кору между поленьями, добавьте сверху крест на крест щепу.
4. Сверху положите уголь и зажгите газету.
5. Оставьте дверцу слегка приоткрытой пока щепы не загорятся.
6. Закройте дверцу, как только огонь выровняется, и постепенно прикройте регулятор подачи воздуха на розжиг, чтобы снизить интенсивность горения. **(Используйте, например, перчатку, так как ручка может быть горячей.)**
7. Когда дрова прогорят до углей, добавьте брикетированный уголь.
8. Отрегулируйте интенсивность горения при помощи регулятора подачи воздуха на розжиг.

Добавление угля

Перед добавлением нового топлива обязательно пошевелите угли для того, чтобы зола просеялась в зольник.

1. Добавьте уголь, но не кладите брикеты выше края ограничителя дров.
2. Откройте регулятор подачи воздуха на розжиг, чтобы дать огню разгореться.
3. Как только огонь разгорится, установите регулятор подачи воздуха в прежнее положение.

Термометр

При топке камина углем, мы рекомендуем использовать печной термометр. Термометр можно приобрести у дилеров, которые занимаются продажей печного оборудования. Он ставится сверху камина.

Постоянный перегрев камина (температура от **280°С** и выше) ускорит необходимость замены деталей, на которые не распространяется гарантия.

8.4 Опасность перегрева

Эксплуатация камина в режиме, приводящем к его перегреву, запрещена.

Перегрев камина происходит при использовании избыточного количества топлива и/или при слишком сильном притоке воздуха для горения. О перегреве камина свидетельствует свечение его деталей красным. В случае перегрева немедленно закройте отверстия для подачи воздуха.

При подозрении на излишнюю/слабую тягу в дымоходе обратитесь за помощью к специалисту. (В п. 3.0 «Установка» (Дымоход и дымоходные трубы) инструкции по установке содержится дополнительная информация по данному вопросу.)

В случае возгорания в дымоходе

- Закройте все отверстия для прочистки и вентиляционные отверстия.
- Держите дверцу топки закрытой.
- Проверьте чердак и подвал на наличие дыма.
- Вызовите противопожарную службу.
- Перед началом эксплуатации камина после пожара пригласите специалиста, чтобы он проверил камин и дымоход на предмет полной функциональности.

8.5 Использование камина при переходе от зимы к весне

Во время переходного периода в результате резких колебаний температуры или при сильном ветре могут возникнуть нарушения тяги, и это помешает выведению дымовых газов.

В таком случае нужно использовать поленья меньшего размера и больше открывать отверстия для подачи воздуха, чтобы топливо горело интенсивнее и быстрее. Это приведет к увеличению температуры дымовых газов и поможет поддержать тягу в дымоходе.

Во избежание чрезмерного накопления золы ее нужно удалять чаще, чем обычно. См. п. 9.2 «Выемка золы».

9.0 Обслуживание

9.1 Очистка стекла

Продукт оборудован системой воздушного омывания стекла. Воздух всасывается через вентиляционное отверстие вверху камина и спадает вниз по внутренней стороне стекла.

Однако, немного сажи всегда будет откладываться на стекле, но ее количество будет зависеть от силы тяги и настройки регулятора подачи вторичного воздуха. Большая часть сажи отгорит, если полностью открыть регулятор подачи вторичного воздуха и разжечь интенсивный огонь.

Полезный совет! Для обычной очистки намочите бумажное полотенце или газету теплой водой и промокните его в золу. Потрите им стекло, затем очистите стекло чистой бумагой или газетой. Стекло можно чистить, только когда оно холодное. Если нужно очистить стекло более тщательно, мы рекомендуем использовать очиститель стекол (следуйте инструкции на упаковке).

9.2 Выемка золы

Если камин оборудован зольником

1. Просейте золу в зольник.
2. Осторожно выньте зольник и пересыпьте золу в негорючий контейнер.
3. Убедитесь, что кожух для зольника полностью пустой, прежде чем установить зольник на место.

Если камин не оборудован зольником

1. Вынимайте золу при помощи совка или другого подобного инструмента.
2. Всегда оставляйте немного золы на дне камеры сгорания камина в качестве защитной изоляции.

Внимание! Золу можно удалять только из холодного камина.

9.3 Очистка камина и удаление сажи

Сажа может откладываться на внутренней поверхности камина во время эксплуатации. Сажа хороший изолятор, и потому ее отложение приведет к уменьшению теплоотдачи продукта. Если на стенках камина отложилась сажа, ее легко удалить при помощи сажеудалителя.

Чтобы избежать образования водно-смоляного слоя в камине, нужно регулярно интенсивно его протапливать. Необходимо выполнять ежегодную внутреннюю чистку камина, чтобы его теплопроизводительность оставалась высокой. Такую чистку целесообразно делать одновременно с прочисткой дымохода и дымоходных труб.

9.4 Прочистка дымоходных труб

У некоторых отдельностоящих печей можно снимать верхнюю крышку и чистить дымоходную трубу через верх устройства.

В других случаях дымоходные трубы чистят через специальное отверстие в трубе (ревизию) или через дверное отверстие. В таких случаях обычно снимают пламеотсекатель. (В п. 4.0 «Текущий ремонт» инструкции по установке приведено описание этой процедуры.)

9.5 Проверка камина

Компания Jøtul рекомендует Вам лично тщательно проверять камин после прочистки. Проверьте все видимые поверхности на наличие трещин.

Также проверьте, чтобы все соединения были герметичными и чтобы уплотнительные прокладки были правильно установлены. Все износившиеся или деформированные прокладки нужно заменить.

Тщательно очистите пазы для прокладки, нанесите керамический клей (клей можно приобрести у местного дилера компании Jøtul) и прижмите прокладку.

Соединение быстро высохнет.

9.6 Уход за корпусом камина

Цвет окрашенных продуктов может измениться после нескольких лет эксплуатации. Поверхность камина нужно очистить и щеткой снять с него осыпающиеся частицы старой краски перед нанесением свежей краски.

Эмалированные продукты можно чистить только чистой сухой тканью. Не используйте мыло и воду.

9.7. Дополнительное оборудование

1., Каминный экран, номер по каталогу 50012922 (350166)

Если печь эксплуатируется с открытой дверцей, всегда используйте каминный экран. Он крепится с помощью двух фиксаторов у нижнего края и пружинного зажима, который вставляется в дверной проем сверху.

2. Напольная плита

Для изделий серии Jøtul F 3 можно приобрести декоративную эмалированную напольную плиту. Размеры плиты: 632 x 772 x 16мм.

3. Декоративное кольцо, номер по каталогу 51012200 (350466)

При снятии крышки на верхней панели образуется небольшой зазор между выходом для дыма и дымоходной трубой. Его можно закрыть декоративным кольцом. Можно заказать кольцо той же расцветки, что и печь.

11.0 Гарантия

Jøtul предоставляет -ти летнюю гарантию. Подробные условия и способ исполнения гарантии описаны в гарантийном талоне. Покупатель имеет право воспользоваться гарантией, если печи был установлен авторизованным наладчиком Jøtul и используется в соответствии с действующим законодательством и инструкциями по установке и эксплуатации производителя.

Гарантия не распространяется на:

Установку дополнительного оборудования, например чтобы улучшить свойства тяги, воздухозаборника или других факторов, которые находятся за пределами контроля Jøtul. Кроме того, гарантия не включает расходные материалы, такие как внутренние плиты, дефлекторы, противопожарные решетки, грили, огнеупорные кирпичи, клапаны, прокладки, стекло, а также любые другие материалы, которые подвержены износу при обычной эксплуатации. Кроме того, гарантия не распространяется на любые неполадки, вызванные неправильным топливом, то есть: сплавным лесом, импрегнированной древесиной или ДСП. Можно очень легко привести к перегреву печи, если был применен неправильный тип топлива, то есть камин разогрет (его части накалены), что в результате приводит к выцветанию или обесцвечиванию краски, и в конечном итоге к трещинам чугуна.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные транспортом до места доставки. Кроме того, она не распространяется на повреждения, вызванные использованием заменителей запасных частей.

10.0 Причины неисправностей в эксплуатации, устранение неполадок

Плохая тяга

- Проверьте, чтобы длина дымохода соответствовала требованиям, указанным в действующих законах и нормативно-правовых актах Вашей страны. В п. **2.0 «Технические данные»** и п. **3.0 «Установка»** (Дымоход и дымоходные трубы) инструкции по установке содержится дополнительная информация по данному вопросу.
- Убедитесь, чтобы минимальная площадь сечения дымохода соответствовала указанной в п. **2.0 «Технические данные»** инструкции по установке.
- Убедитесь, что ничто не мешает выходу дыма (ветви, деревья и т.д.).
- При подозрении на возникновение избыточной/слабой тяги в дымоходе обратитесь за помощью к специалисту для ее измерения и регулировки.

Огонь гаснет

- Убедитесь, что дрова достаточно сухие.
- Проверьте помещение на наличие отрицательного давления, выключите механические вентиляторы и откройте ближайшее к камину окно.
- Проверьте, чтобы отверстие для подачи вторичного воздуха было открыто.
- Проверьте, чтобы выход дымохода не был забит сажей.

Необычное количество сажи собирается на стекле

Немного сажи всегда будет собираться на стекле, но ее количество зависит от следующих факторов:

- влажность топлива,
- местные условия тяги,
- степень открытия отверстия для подачи вторичного воздуха.

Большая часть сажи отгорит, если полностью открыть отверстие для подачи воздуха и интенсивно протопить камин. См. также п. **9.1 «Очистка стекла – полезный совет»**.